

# Teljesítménynyilatkozat

## Declarații de performanță

# CONIPROOF 491/1

A 305/2011/EU rendelet III. melléklete szerint (építési termékekről szóló rendelet)

În conformitate cu anexa III la Regulamentul (UE) nr. 305/2011 (Regulamentul privind produsele pentru construcții)

<p>1. A terméktípus egyedi azonosító kódja: Cod unic de identificare al produsului-tip:</p>	<p>CONIPROOF 491/1</p>
<p>2. Típus-, tétel- vagy sorozatszám vagy egyéb ilyen elem, amely lehetővé teszi az építési termék azonosítását a 11. cikk (4) bekezdésében előírtaknak megfelelően:  Tipul, lotul sau numărul de serie sau orice alt element care permite identificarea produsului pentru construcții astfel cum este solicitat la articolul 11 alineatul (4):</p>	<p>Gyártási szám a csomagoláson és címkén  Numărul de producție pe ambalaj și pe etichetă</p>
<p>3. Az építési terméknek a gyártó által meghatározott rendeltetése vagy rendeltetései az alkalmazandó harmonizált műszaki előírással összhangban  Utilizarea sau utilizările preconizate ale produsului pentru construcții, în conformitate cu specificația tehnică armonizată aplicabilă, astfel cum este prevăzut de fabricant:</p>	<p>EN 13813: Műgyanta esztrichhabarcs beltéri használatra  EN 1504-2: Felületvédő termékek - bevonat, Védelem az anyagok behatolása ellen (1.3.), A nedvesség egyensúlyának szabályozása (2.2), Fizikai ellenálló képesség (5.1), Vegyi anyagokkal szembeni ellenállás (6.1), A fajlagos ellenállás növekedése (8.2)</p> <p>EN 13813: Mortar de șapă din rășină sintetică pentru aplicații interne  EN 1504-2: Produse de protecție a suprafețelor - acoperiri, Protecție împotriva pătrunderii substanțelor (1.3), Reglarea echilibrului de umiditate (2.2), Rezistență fizică (5.1), Rezistența la substanțe chimice (6.1), Creșterea rezistenței specifice (8.2)</p>
<p>4. A gyártók neve, bejegyzett kereskedelmi neve, illetve bejegyzett védjegye, valamint értesítési címe a 11. cikk (5) bekezdésében előírtaknak megfelelően:  Numele, denumirea socială sau marca înregistrată și adresa de contact a fabricantului, astfel cum se solicită în temeiul articolului 11 alineatul (5):</p>	<p>CONICA AG Industriestrasse 26 CH-8207 Schaffhausen</p>
<p>5. Adott esetben annak a meghatalmazott képviselőnek a neve és értesítési címe, akinek a megbízása körébe a 12. cikk (2) bekezdésében meghatározott feladatok tartoznak:  După caz, numele și adresa de contact a reprezentantului autorizat al cărui mandat acoperă atribuțiile specificate la articolul 12 alineatul (2):</p>	<p>--  --</p>

<p><b>6.</b> Az építési termékek teljesítménye állandóságának értékelésére és ellenőrzésére szolgáló, az V. mellékletben szereplők szerinti rendszer vagy rendszerek:</p> <p>Sistemul sau sistemele de evaluare și verificare a constanței performanței produsului pentru construcții, astfel cum este prevăzut în anexa V:</p>	<p>EN 1504-2: 2+ rendszer szerint, 3 rendszer szerint EN 13813: 4 rendszer szerint</p> <p>EN 1504-2: Sistem 2+, Sistem 3 EN 13813: Sistem 4</p>
<p><b>7.</b> Bejelentett szervezet (hEN)</p> <p>Harmonizált szabványok által szabályozott építési termékekre vonatkozó gyártói nyilatkozat esetén:</p> <p>Organismul notificat (hEN)</p> <p>În cazul declarației de performanță privind un produs pentru construcții acoperit de un standard armonizat:</p>	<p>EN 1504-2: 2+ rendszer szerint</p> <p>A bejelentett szervezet KIWA Polymer Institut / Flörsheim, azonosító száma 1119, elvégezte a gyártózúzem és a gyári gyártásellenőrzés kezdeti vizsgálatát, valamint a gyári gyártásellenőrzés folyamatos felügyeletét, értékelését és értékelését a 2+ rendszer keretében, és kiállította: Az üzemi gyártásellenőrzés megfelelőségi bizonyítványát</p> <p>EN 1504-2: 3 rendszer szerint</p> <p>A bejelentett szervezet MPA / Dresden, azonosító száma 0767, a 3. rendszer szerinti típusvizsgálat alapján elvégezte a tűzzel szembeni viselkedés osztályának meghatározását, és kiállította: vizsgálati jegyzőkönyv(ek) a CONIPROOF PPC DL rendszerhez</p> <p>EN 13813: 4 rendszer szerint --</p> <p>EN 1504-2: Sistem 2+</p> <p>Organismul notificat KIWA Polymer Institut / Flörsheim, cu numărul de identificare 1119, a efectuat inspecția inițială a fabricii și a controlului producției din fabrică, precum și supravegherea, evaluarea și aprecierea continuă de control al producției în fabrică în conformitate cu sistemul 2+ și a emis următoarele: Certificat de conformitate a controlului producției</p> <p>EN 1504-2: Sistem 3</p> <p>Organismul notificat MPA / Dresden, cu numărul de identificare 0767, a efectuat determinarea clasei de reacție la foc pe baza încercărilor de tip în conformitate cu sistemul 3 și a emis: raportul (rapoartele) de încercare pentru CONIPROOF PPC DL</p> <p>EN 13813: Sistem 4: --</p>
<p><b>8.</b> Olyan építési termékekre vonatkozó gyártói nyilatkozat esetén, amelyekre európai műszaki értékelést adtak ki:</p> <p>În cazul declarației de performanță pentru un produs pentru construcții pentru care s-a emis o evaluare tehnică europeană:</p>	<p>nem releváns</p> <p>nu este relevant</p>
<p><b>9.</b> A nyilatkozat szerinti teljesítmény</p> <p>Amennyiben a 37. és 38. cikknek megfelelően egyedi műszaki dokumentáció alkalmazására került sor, a termék által teljesített követelmények:</p> <p>Performanța declarată</p> <p>Atunci când s-a utilizat documentația tehnică specifică în temeiul articolului 37 sau al articolului 38, cerințele pe care le respectă produsul:</p>	<p>EN 1504-2: 2004: - lásd a táblázatot 1 EN 13813: 2003: - lásd a táblázatot 2 nem alkalmazható</p> <p>EN 1504-2: 2004: - a se vedea tabelul 1 EN 13813: 2003: - a se vedea tabelul 2 nu se aplică</p>

**Táblázat 1: / Tabelul 1 :**
**EN 1504-2**

A terméket a kipróbált  
CONIPROOF PPC DL  
parkolóház-bevonórendszerekben használják.

Produsul este utilizat în sistemele de acoperire a garajelor de parcare testate  
CONIPROOF PPC DL

Lapvető tulajdonságok Caracteristici esențiale	Teljesítmény <sup>1)</sup> Performanță <sup>1)</sup>	Vizsgálati szabvány Standard de testare	Harmonizált műszaki előírások Specificațiile tehnice armonizate
Lineáris zsugorodás / Contractie liniară	NPD <sup>2)</sup>		EN 1504-2
Nyomószilárdság / Reziștența la compresiune	NPD <sup>2)</sup>		
Hőtágulási együttható / Coeficientul de dilatare termică	NPD <sup>2)</sup>		
Kopásállóság / Reziștența la abraziune	1.045 mg (500)	DIN EN ISO 5470-1	
Rácsvágás / Tăietură transversală	NPD <sup>2)</sup>		
CO <sub>2</sub> -áteresztő képesség / Permeabilitatea la CO <sub>2</sub>	114 m	DIN EN 1062-6	
Páraáteresztő képesség / Permeabilitatea la vapori de apă	osztály III / clasa III	DIN EN ISO 7783	
Kapilláris abszorpció és vízáteresztő képesség / Absorbția capilară a apei și permeabilitatea la apă	0.006	DIN EN 1062-3	
Hőmérsékletváltozás-tűrés / Toleranța la schimbările de temperatură	3.7 MPa	DIN EN ISO 4628	
Hősokkkal szembeni ellenállás / Reziștența la șocuri termice	NPD <sup>2)</sup>		
Vegyszerekkel szembeni ellenállás / Reziștența la substanțe chimice	NPD <sup>2)</sup>		
Ellenállás az erős kémiai támadásokkal szemben (1, 3, 10) / Reziștența la atacuri chimice puternice (1, 3, 10)	24 órás felújítás után După 24 h de recondiționare ≤ 50	DIN EN 13529	
Repedésáthidaló képesség / Capacitatea de suprapunere a fisurilor	B3.2 (-20°C)	DIN EN 1062-7	
Ütésállóság / Reziștența la impact	≥ 4 Nm	DIN EN ISO 672-2	
Húzóerővizsgálat a ragasztószilárdság értékelésére / Testul de rupere pentru evaluarea rezistenței adezivului	4.2 MPa	DIN EN 1542	
Tűzállósági osztály / Reacția la foc	B <sub>f1-s1</sub>	EN 13501	
Csúszási ellenállás / Reziștența la alunecare	56 Skt	DIN EN 13036-4	
Mesterséges időjárás / Alterarea artificială a vremii	NPD <sup>2)</sup>		
Antisztatikus viselkedés / Comportament antistatic	NPD <sup>2)</sup>		
Tapadás nedves betonhoz / Aderența la betonul umed	NPD <sup>2)</sup>		
Veszélyes anyagok kibocsátása / Eliberarea de substanțe periculoase	NPD <sup>2)</sup>		

<sup>1)</sup> A CONIPROOF PPC DL rendszerstruktúrákban meghatározott adatok.  
Date determinate în structurile de sistem CONIPROOFPPC DL

<sup>2)</sup> Az EU/2010/85 Határozat (2010.02.09.) szerint a termék külön vizsgálat nélkül is megfelel az Efl tűzállósági osztálynak.  
În conformitate cu Decizia 2010/85/UE a Comisiei din 9 februarie 2010, produsul îndeplinește clasa de performanță de reacție la foc Efl fără alte teste.

<sup>3)</sup> Nem mérhető, mivel beszórt, érdesített felülettel alapozóként, vagy közbenső réteggént használják  
Nu se poate măsura, deoarece aplicarea pe grundul grosier împrăștiat sau pe stratul intermediar

**Táblázatot 1: / Tabelul 1 :**
**EN 13813**

A terméket a kipróbált  
CONIPROOF PPC DL  
parkolóház-bevonórendszerekben használják.

Produsul este utilizat în sistemele de acoperire a garajelor de parcare testate  
CONIPROOF PPC DL

Lapvető tulajdonságok Caracteristici esențiale	Teljesítmény <sup>1)</sup> Performanță <sup>1)</sup>	Vizsgálati szabvány Standard de testare	Harmonizált műszaki előírások Specificațiile tehnice armonizate
Felszabaduló korrozív anyagok / Eliberarea de substanțe corozive	SR		EN 13813
Tűzzel szembeni reakció / Reacția la foc	B <sub>fl-s1</sub> <sup>2)</sup>	EN 13501	
Ütésállóság / Rezistența la impact	NPD <sup>3)</sup>	EN ISO 6272	
Húzóerő próba a ragasztószilárdság értékelésére / Testul de smulgere pentru evaluarea rezistenței adezivului	≥ 1,5 N/mm <sup>2</sup>	EN 13892-8	
Kopásállóság BCA / Rezistența la uzură BCA	NPD <sup>3)</sup>	EN 13892-4	
Ütéshangszigetelés / Izolație fonică de impact	NPD		
Hangszigetelés / Absorbția sunetului	NPD		
Hőszigetelés / Izolație termică	NPD		
Vízgőzáteresztő képesség / Permeabilitatea la vaporii de apă	NPD		
Vegyszerekkel szembeni ellenállás / Rezistența la substanțe chimice	NPD		

<sup>1)</sup> A CONIPROOF PPC DL rendszerstruktúrákban meghatározott adatok..  
Date determinate în structurile de sistem CONIPROOF PPC DL

<sup>2)</sup> Az EU/2010/85 Határozat (2010.02.09.) szerint a termék külön vizsgálat nélkül is megfelel az Efl tűzállósági osztálynak.  
În conformitate cu Decizia 2010/85/UE a Comisiei din 9 februarie 2010, produsul îndeplinește clasa de performanță de reacție la foc Efl fără alte teste.

<sup>3)</sup> Nem mérhető, mivel beszórt, érdesített felülettel alapozóként, vagy közbenső réteggént használják  
Nu se poate măsura, deoarece aplicarea pe grundul grosier împrăștiat sau pe stratul intermediar

**10.** Az 1. és 2. pontban meghatározott termék teljesítménye megfelel a 9. pontban feltüntetett, nyilatkozat szerinti teljesítménynek.

E teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a 4. pontban meghatározott gyártó a felelős.

Performanța produsului identificat la punctele 1 și 2 este în conformitate cu performanța declarată de la punctul 9

Această declarație de performanță este emisă pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat la punctul 4

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

Semnată pentru și în numele fabricantului de către::

Schaffhausen,  
July 15<sup>th</sup> 2022



Chirag Shah  
(CEO – Managing Director)



Lara Guillod  
(CCO – Chief Commercial Officer)



CONICA AG  
 Industriestrasse 26  
 CH-8207 Schaffhausen

16

CP 491-1-V1

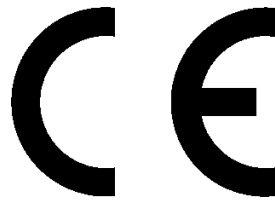
EN 13813:2003

**CONIPROOF 491/1**

Műgyanta esztrichhabarcs beltéri használatra  
 (A részletes felhasználásért lásd a termék adatlapját) /  
 Mortar de șapă din rășină sintetică pentru aplicații interne  
 (Pentru o utilizare detaliată, consultați fișa tehnică a produsului)

**EN 13813: SR - B<sub>fi</sub>-s1 – 1,5 N/mm<sup>2</sup>**

Felszabaduló korrozív anyagok / Eliberarea de substanțe corozive	SR	
Tűzzel szembeni reakció / Reacția la foc	B <sub>fi</sub> -s1	EN 13501
Ütésállóság / Rezistența la impact	NPD	EN ISO 6272
Húzóerőpróba a ragasztószilárdság értékelésére / Testul de smulgere pentru evaluarea rezistenței adezivului	≥ 1,5 N/mm <sup>2</sup>	EN 13892-8
Kopásállóság BCA / Rezistența la uzură BCA	NPD	EN 13892-4
Ütészavárás / Izolație fonică de impact	NPD	
Hangszigetelés / Absorbția sunetului	NPD	
Hőszigetelés / Izolație termică	NPD	
Vízgőzáteresztő képesség / Permeabilitatea la vapori de apă	NPD	
Vegyszerekkel szembeni ellenállás / Rezistența la substanțe chimice	NPD	



CONICA AG  
Industriestrasse 26  
CH-8207 Schaffhausen

16

CP 491-1-V1

1119-CPR-16165

EN 1504-2:2004

**CONIPROOF 491/1**

Felületvédő termékek – bevonat

Produse de protecție a suprafețelor – acoperiri

**EN 1504-2: ZA.1d, ZA.1e, ZA.1f und / and / et ZA.1g**

Lineáris zsugorodás / Conracție liniară	NPD	
Nyomószilárdság / Rezistența la compresiune	NPD	
Hőtágulási együttható / Coeficientul de dilatare termică	NPD	
Kopásállóság / Rezistența la abraziune	1.045 mg (500)	DIN EN ISO 5470-1
Rácsvágás / Tăietură transversală	NPD	
CO <sub>2</sub> -áteresztő képesség / Permeabilitatea la CO <sub>2</sub>	114 m	DIN EN 1062-6
Páraáteresztő képesség / Permeabilitatea la vapori de apă	osztály III / clasa III	DIN EN ISO 7783
Kapilláris abszorpció és vízáteresztő képesség / Absorbția capilară a apei și permeabilitatea la apă	0.006	DIN EN 1062-3
Hőmérsékletváltozás-tűrés / Toleranța la schimbările de temperatură	3.7 MPa	DIN EN ISO 4628
Hősokkal szembeni ellenállás / Rezistența la șocuri termice	NPD <sup>2)</sup>	
Vegyszerekkel szembeni ellenállás / Rezistența la substanțe chimice	NPD <sup>2)</sup>	
Ellenállás az erős kémiai támadásokkal szemben (1, 3, 10) / Rezistență la atacuri chimice puternice (1, 3, 10)	24 órás felújítás után După 24 h de recondiționare ≤ 50	DIN EN 13529
Repedésáthidaló képesség / Capacitatea de suprapunere a fisurilor	B3.2 (-20°C)	DIN EN 1062-7
Ütésállóság / Rezistența la impact	≥ 4 Nm	DIN EN ISO 672-2
Húzóerő vizsgálat a ragasztószilárdság értékelésére / Testul de rupere pentru evaluarea rezistenței adezivului	4.2 MPa	DIN EN 1542
Tűzállósági osztály / Reacția la foc	C <sub>fi</sub> -s1 / B <sub>fi</sub> -s1	EN 13501
Csúszási ellenállás / Rezistența la alunecare	56 Skt	DIN EN 13036-4
Mesterséges időjárás / Alterarea artificială a vremii	NPD	
Antisztikus viselkedés / Comportament antistatic	NPD	
Tapadás nedves betonhoz / Aderența la betonul umed	NPD	
Veszélyes anyagok kibocsátása / Eliberarea de substanțe periculoase	NPD	